КАК ПРОДЛИТЬ СРОК ДЕЙСТВИЯ ЗАПРЕТИТЕЛЬНОГО ОРДЕРА, ПРЕДОТВРАЩАЮЩЕГО НАСИЛИЕ СЕКСУАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА

ИНСТРУКЦИИ

Порядки в различных судах могут отличаться. За инструкциями относительно подачи документов обращайтесь в свой местный суд.

МОГУ ЛИ Я ПРОДЛИТЬ ДЕЙСТВИЕ ЗАПРЕТИТЕЛЬНОГО ОРДЕРА, ПРЕДОТВРАЩАЮЩЕГО НАСИЛИЕ СЕКСУАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА

Вы можете обратиться в суд с ходатайством продлить действие ордера, предотвращающего насилие сексуального характера, на один год, если вы по-прежнему имеете основания опасаться за свою безопасность.

КАК ХОДАТАЙСТВОВАТЬ ПЕРЕД СУДОМ О ПРОДЛЕНИИ ДЕЙСТВИЯ ЗАПРЕТИТЕЛЬНОГО ОРДЕРА, ПРЕДОТВРАЩАЮЩЕГО НАСИЛИЕ СЕКСУАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА?

Если вы хотите, чтобы действие запретительного ордера, предотвращающего насилие сексуального характера, было продлено, заполните бланки документов комплекта №3 и подайте их в суд, издавший ваш первичный запретительный ордер, предотвращающий насилие сексуального характера.

КОГДА Я МОГУ ХОДАТАЙСТВОВАТЬ ПЕРЕДСУДОМ О ПРОДЛЕНИИ ДЕЙСТВИЯ ЗАПРЕТИТЕЛЬНОГО ОРДЕРА, ПРЕДОТВРАЩАЮЩЕГО НАСИЛИЕ СЕКСУАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА?

Подайте ваше ходатайство в суд **до** истечения срока действия вашего первичного ордера. Помните, что первичный запретительный ордер, предотвращающий насилие сексуального характера остаётся в силе в течение одного года с момента его подписания судьёй. Для продления срока действия ордера ваше ходатайство должно быть подано до истечения этого года. **Вы можете упустить возможность продления ордера, если вы не подадите ходатайства до момента истечения срока действия ордера.**

ЧТО ПРОИЗОЙДЁТ ПОСЛЕ ЭТОГО?

После того, как вы подадите документы о продлении срока действия ордера, судья решит, обоснованы ли для лица в вашей ситуации опасения о том, что другая сторона будет представлять угрозу для вашей физической безопасности, если срок действия запретительного ордера, предотвращающего насилие сексуального характера, не будет продлён. Вы не обязаны доказывать, что с момента подписания первичного ордера имели место какие-либо новые случаи проявления насилия. Однако вы должны объяснить, почему вы хотите продлить срок его действия.

Если судья удовлетворит вашу просьбу о продлении срока действия ордера, то сотрудники суда сделают для вас копии соответствующих документов. Одну из копий вам необходимо будет вручить персонально другой стороне с помощью служащего ведомства шерифа, частного посыльного или любого психически здорового и умственно полноценного лица, достигшего возраста 18 лет при условии, что лицо, вручающее документы, проживает в штате, в пределах которого доставляются документы. Вы не можете вручать эти документы лично. Лицо, вручающее документы, обязано заполнить и представить суду документ, подтверждающий факт вручения. В комплекте документов

имеется соответствующий бланк, но некоторые посыльные используют собственные бланки. Справьтесь о различных способах вручения документов ответчику у судебного секретаря.

Ответчику даётся 30 дней с момента вручения ему документов для того, чтобы ходатайствовать перед судом о назначении слушания. Если ответчик не обратится в суд с ходатайством о назначении слушания, то возобновлённый запретительный ордер, предотвращающий насилие сексуального характера останется в силе.

Если ответчик обратится в суд с ходатайством о назначении слушания, то единственным вопросом, который судья будет рассматривать на этом слушании, будет вопрос о продлении срока действия или отмене запретительного ордера, предотвращающего насилие сексуального характера, если только ответчик не укажет при заполнении бланка ходатайства о назначении слушания других вопросов, и вы с этим согласитесь, или ответчик подал ходатайство о внесении изменений в запретительный ордер.

Если ответчик обратится в суд с ходатайством о назначении слушания, то оно будет проведено в течение 21 дня с момента получения запроса о назначении слушания. Суд отправит вам уведомление о дате и времени проведения слушания по почте либо может уведомить вас по телефону. Очень важно, чтобы вы предоставили суду правильный адрес и номер телефона, по которым с вами можно будет связаться. Если вы не явитесь на слушание, то ваше запретительный ордер, предотвращающий насилие сексуального характера, может быть отменен. **Побеспокойтесь о том, чтобы в суде всегда имелся ваш адрес и контактные номера телефонов на данный момент для того, чтобы вас могли уведомить о любом слушании.** Используйте безопасные контактные адреса и номера контактных телефонов.

Вы можете заблаговременно подать в письменной форме заявление о том, чтобы вам было разрешено присутствовать в суде при помощи телефонной связи или другого устройства двусторонней электронной связи, например, такого как видеоконференц-связь.

НУЖЕН ЛИ МНЕ АДВОКАТ?

Если у вас есть вопросы о том, как действует закон, или что он означает, возможно, вам следует поговорить с адвокатом. От вас не требуется иметь адвоката для продления срока действия запретительного ордера, предотвращающего насилие сексуального характера, но вы можете иметь адвоката, чтобы он представлял вас или помогал вам, если вы хотите.

Если ответчик ходатайствует о назначении слушания для внесения изменений в ордер или для его отмены, и его представляет адвокат, то вы можете обратиться к суду с просьбой перенести слушание на более поздний срок, не превышающий пяти дней для того, чтобы вы имели возможность нанять адвоката. В соответствии с законом судья не имеет полномочий назначать для вас адвоката по этому делу.

Если вам нужна помощь в поисках адвоката, вы можете позвонить в справочную службу Адвокатской коллегии штата Орегон по номеру 503.684.3763 или 800.452.7636. Если вы считаете, что у вас нет средств на оплату услуг адвоката, узнайте у работников суда, существуют ли в вашей местности программы по оказанию юридических услуг (юридической помощи), где вам могли бы помочь. Вы также можете обратиться к веб-сайту: www.oregonlawhelp.org.

ЧТО ЕСЛИ МНЕ ТРЕБУЕТСЯ ОСОБАЯ ПОМОЩЬ ИЛИ ПЕРЕВОДЧИК?

Если у вас имеется инвалидность, или вам необходима особая поддержка, или если вы не говорите по-английски и вам нужен переводчик с иностранного языка, вы должны как можно скорее, но не позднее,

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ:

ИНФОРМАЦИЯ, КОТОРАЯ МОЖЕТ ОСТАВАТЬСЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОЙ

Вы можете не допускать, чтобы определенная информация ("находящаяся под защитой личная информация") попала в какие-либо документы, которые вы подаете или представляете на рассмотрение суда. Вместо этого вы должны представить эту информацию на специально предназначенном для этого информационном листе. К "конфиденциальной личной информации" относятся номер социального обеспечения; дата рождения; бывшие официально зарегистрированные имена и названия, номера водительского удостоверения. Это также относится к информации о какой-либо стороне по делу или о ребенке стороны. В документе, где эта находящаяся под защитой личная информация появилась бы в противном случае, вы должны указать, что эта информация предоставлена отдельно в соответствии с правилом **2.100 UTCR**. (UTCR означает Единые правила для судов первой инстанции, которые применяются по всему штату).

Соответствующие правила и формы
Правило **2.100 UTCR** - находящаяся под защитой личная информация, неконтактная информация, требования и порядок разделения информации при представлении документов на рассмотрение в суд
Формуляр 2.100.4a UTCR – ходатайство об отделение находящейся под защитой личной информации от одновременно подаваемых в суд документов
Формуляр 2.100 4b UTCR - отдельный информационный лист

чем за четыре дня до вашего слушания, сообщить об этом в суд. Сообщите секретарю суда, что вы имеете инвалидность, и какую помощь вы хотели бы получить, или же на каком языке вы говорите.